



Congrégation des Frères des Ecoles Chrétiennes  
District du Vietnam  
53B Nguyễn Du, P. Bến Nghé, Q.1, Tp. HCM

Saigon le 12 septembre 2024

# LETTRÉ D'APPEL

Concernant l'aide aux populations du Nord touchées par la tempête Yagi

Chers frères et tous les membres de la famille vietnamienne La San,

Selon des Informations dans les médias ces derniers jours, la tempête Yagi de plus en plus forte, atteint le nord du Vietnam atteignant en causant de nombreux dégâts aux personnes, aux matériels, aux cultures... Aussi, d'après le Département de Gestion des Dignes et de Prévention des Catastrophes Naturelles, Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, le 12 septembre à 7 heures du matin, la tempête n°3 et les inondations ont dévasté le nord en causant 325 morts ou disparus (197 morts, 128 disparus) ; 807 personnes ont été blessées. 130 268 maisons ont été endommagées ; 57 857 maisons ont été inondées ; 195 929 hectares de riz ont été inondés et endommagés ; 35 010 hectares de cultures ont été inondés et endommagés ; 22 237 hectares d'arbres fruitiers ont été endommagés ; 1 791 cages d'aquaculture ont été endommagées ou emportées ; 2 502 bovins et 1 523 345 volailles sont morts (Bich Hong (TTXVN). Source : <https://baobinhphuoc.com.vn/news>)



**Động đất, lũ lụt, bão, chiến tranh,  
dịch bệnh liên tục xảy ra.**  
Nếu con cầm điện thoại. Con đừng quên  
cảm tạ Chúa vì đã giữ gìn ban bình an cho con.  
**Dù tai họa có lớn đến đâu,  
Chúa cũng sẽ giúp bạn vượt qua.**



En solidarité avec les victimes, les autorités locales à tous niveaux, de nombreuses organisations publiques et privées, des congrégations religieuses du nord au sud, ainsi que les citoyens de tout le pays du Vietnam, selon leur capacité, tendent la main et unissent leurs forces pour aider les populations du Nord.

En exprimant concrètement l'esprit de solidarité, j'appelle sincèrement les Frères et Soeurs Vietnamiens à partager avec la douleur et la perte des habitants des provinces du Nord, ainsi que des membres de la famille LaSallienne, bienfaiteurs et amis dans le pays ou ailleurs pour apporter une aide urgente aux victimes dans les zones touchées de tempêtes et d'inondation afin qu'ils puisse surmonter les dégâts après la tempête. Nous prions aussi pour le repos des âmes des victimes décédées et pour tous ceux qui subissent des dommages causés par cette tempête.

### **Concernant les contributions,**

(1) pour des Communautés lasalliennes: les Frères et Soeurs peuvent envoyer la contribution directement à l'Association Caritas du diocèse où nous sommes présents.

(2) pour les membres de la Famille Lasallienne: Les membres de la Famille Laallienne, amis et bienfaiteurs des Frères, veuillez contacter l'adresse suivante :

Frere Joseph LE VAN PHUONG,

53b Nguyễn Du, District1, Hochiminh-ville, Tel. 09343731372

Ou

virement sur le compte: Le Van Phuong - Vietcombank. STK 161001677095. Contenu : "Aide aux tempêtes et inondations dans le Nord"

Je contacterai directement les religieuses des Filles de Marie de la Vie (Diocèse de Bac Ninh) ou le Conseil de Charité des Diocèses pour transférer votre don dans les plus brefs délais possibles.

Que Dieu nous utilise comme instruments de paix et que notre œuvre d'amour apaise la douleur que souffrent nos frères et sœurs.

Bien fraternellement

Frere Josepp LE VAN PHUONG

Visiteur



Sư Huynh Joseph Lê Văn Phương, fsc  
Giám tỉnh